

**REGION®**

Un puente de comunicación

# El Area Bajo Riego de La Pampa continúa con los grandes proyectos

**"ZILLE" PUSO EN MARCHA SU PRODUCCION EN COLONIA CHICA**

Silvio Zille

Versión .pdf  
en Internet:  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

96° Aniversario de 25 de Mayo  
**CELEBRACION CON OBRAS**

**"Bodega del Desierto" se presenta en sociedad**



# BODEGA DEL DESierto



Ruta Provincial 34, Km 2 - Parque Industrial  
(8201) 25 de Mayo - La Pampa - Argentina  
Tel: 54-299-494-8393  
e-mail: [info@bodegadeldesierto.com.ar](mailto:info@bodegadeldesierto.com.ar)

*Calidad en  
producción  
de forraje  
concentrado*



Don Bosco 203 (8201)  
25 de Mayo, La Pampa  
Patagonia Argentina  
Telefax: (0299) 494-8046 / 382  
e-mail: [zillesa@zille.com.ar](mailto:zillesa@zille.com.ar)

Una producción de:

# REGION®

Empresa Periodística

Julio - Agosto de 2005



La presente publicación es un suplemento periodístico de REGION® Un puente de comunicación. Marca registrada Título Nº 1.499.698. Copyright por REGION®. Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción. Directores: María Martínez y Gerardo Yánes. RNPI Nº 359581. La dirección no se hace responsable por el contenido o la exactitud de las notas firmadas por personas, empresas, organismos e instituciones ajenas a esta redacción. Diseño, diagramación e impresión: REGION® Empresa Periodística. Impreso en Argentina / Printed in Argentina.

Fuentes informativas:

- Municipalidad de 25 de Mayo
- E.P.R.C.
- Subsecretaría de Medios
- Archivo periodístico del «Semanao REGION®»

Redacción, administración y publicidad: Urquiza 640 (L6300EAN) Santa Rosa, Provincia de La Pampa, República Argentina.

Telefax: Nacional 02954-432164

Internacional 0054-2954-432164

E-mail:

info@region.com.ar

Web:

www.region.com.ar



## 25 de Mayo: Punto estratégico en la comunicación Norte - Sur

# A orillas del Río Colorado

El Colorado es el único río vigente en La Pampa. En su recorrido al pie de la cordillera al atravesar la Payunia, el río conforma algunos paisajes espectaculares. Salido de la montaña, al servir de límite Sur a La Pampa, la maravilla del agua crea hermosos sitios de naturaleza y vida en estado original. A lo largo de su curso se han construido verdaderas obras de ingeniería que permiten derivar agua para riego y generar cultivos que le han cambiado la cara al paisaje regional.

Allí a poca distancia desde donde se cruza la Ruta 151 con el río dando excusa al puente dique «Punto Unido», está enclavada la población de 25 de Mayo que se extiende en una amplia comarca, donde pueden adquirirse directamente en las chacras, la producción de frutas, hortalizas y elaboraciones artesanales de vinos y dulces.

Es posible también apreciar la riqueza minera existente en bentonita, yeso y diatomea, las imponentes plantaciones forestales, la colosal explotación gasífera y una importante cuenca hidrocarburífera. Impactan a la vista además, inmensos equipos de riego en medio del desierto, junto a una destacada plantación de vides.

### Punto estratégico

25 de Mayo es punto estratégico en la comunicación Norte - Sur, que debe



atravesar el puente dique "Punto Unido", inaugurado en 1972, construido sobre el Río Colorado, con una extensión de 180m. Es puente y es dique porque además de ser la infraestructura para el cruce de la Ruta Nac. Nº 151 que comunica La Pampa con Río Negro, es también un dique nivelador y obra de toma con capacidad para derivar hasta 120m3/s.

Toda la zona es sumamente atractiva y cercano al pueblo, aguas abajo del Río Colorado, una nueva Villa Turística en torno al colosal dique "Casa

de Piedra" se encuentra en desarrollo.

En temporada vacacional, decenas de miles de turistas atraviesan este sector pampeano, que seriamente está trabajando detrás de impulsar un circuito turístico que sea sustentable, con una diversidad de atractivos como no se da en ninguna otra parte de la geografía provincial.

### El Area Bajo Riego

Abarca una amplia extensión en la provincia, donde el Río Colorado baña su costa a lo largo de casi 500 kms de suelo pampeano. De toda esta extensión, el sistema de aprovechamiento hídrico logrado en 25 de Mayo y Colonia Chica, son los más desarrollados. La zona es destacada en cultivos de todo tipo -donde funciona inclusive una Planta de Frigoempaque- y también por albergar una importante cuenca gasífera y petrolífera. El lugar es ampliamente rico en minerales e hidrocarburos. La zona cuenta también con una gran extensión de producción forestal de salicáceas (álamos), que es industrializada "al pie del bosque". En el aspecto agrícola ganadero, importantes emprendimientos privados, han avanzado en la sistematización de tierras hasta hace poco improductivas. La plantación de vides, destinadas a la producción de vinos finos, es otra faceta puesta en marcha con una moderna bodega instalada en el Parque Industrial.

En este área se encuentra la primera obra hidroeléctrica sobre el Río Colorado: "Los Divisaderos", central que turbin el agua del Canal Matriz, para producir 10.000 Kw/hora, energía que es aportada al Sistema Interconectado Nacional.



## Un Aniversario con Obras

**Este 96° aniversario de la localidad pampeana de 25 de Mayo, sorprende a la población y zona de influencia inmersa en una serie de obras y puestas en marcha de gran envergadura tanto en lo privado como desde el Estado Provincial.**

Como parte fundamental del Área Bajo Riego de La Pampa, 25 de Mayo siempre es noticia por su evolución constante, y en los últimos años ha tenido un impulso notable, ya sea a través del incremento de la explotación hidrocarburífera, como también del desarrollo y crecimiento del aprovechamiento productivo de las tierras, enmarcadas en el más crudo desierto, que florecen merced a obras de infraestructura de riego provenientes del generoso Río Colorado, en donde importantes inversores han decidido colocar la mejor tecnología apostando a resultados que ya dan que hablar.

Esta nueva realidad, ha transformado definitivamente la fisonomía del lugar y ahora es centro de atracción de las miradas de otros muchos productores de la región que comienzan a imaginar salidas no tradicionales, pensando ya en la diversificación productiva con la utilización de técnicas que no son nuevas y que han sido exitosamente probadas en muchas partes del mundo, pero que por costumbre y la resistencia al cambio tardan en ser adoptadas dentro del ámbito provincial.

### El proyecto «Zille»

Enmarcando esta recordación del

camino al centenario del pueblo, la firma liderada por el empresario Silvio Zille engalanó la fiesta al poner en marcha su Proyecto Agroindustrial en Colonia Chica -punto geográfico próximo a convertirse en Delegación Municipal dependiente de la Municipalidad de 25 de mayo-, donde arrancó con la primer parte de un proceso de crecimiento que le permitirá en el mediano plazo, triplicar su producción forrajera para alcanzar las exigencias máximas del mercado internacional, que es hacia donde apunta el proyecto en esta etapa, luego de un afianzamiento de años en el país, siendo la empresa «Zille» pionera en Argentina en el cubeteado de alfalfa.

### Más obras para regar

El estado por su parte, contribuyó a este cumpleaños de 25 de mayo con un regalito de lujo, al llevar adelante la obra de abastecimiento de agua para riego «Sección II del Sistema de Aprovechamiento Múltiple de 25 de Mayo», que permitirá disponer de agua para regar una superficie aproximada de 7.000 hectáreas.

Unos 2.100 metros de canal nuevo constituye la obra que ya fue adjudicada, con un presupuesto superior a los dos millones de pesos y que permitirá poner en producción la superficie mencionada, ampliando las posibilidades de inversión y de trabajo en toda el la zona.

### «Bodega del Desierto»

Y para el brindis de este festejo aniversario, quienes otros sino «Bodega del Desierto» podían ser los encarga-



*Salón de Artesanías Veinticinqueñas inaugurado para el 96° Aniversario de 25 de Mayo, donde se exponen destacados trabajos realizados en piedras semipreciosas de la zona, en tejidos, en cuero, en manualidades diversas y elaboraciones caseras de exquisitos productos regionales.*

dos de descorchar sus novedades, adelantando que este fin de año harán el lanzamiento al mercado interno de su producto con dos cortes de su primer vendimia con la marca «25/5».

Quienes hemos tenido oportunidad de degustar la producción, podemos afirmar con total certeza el éxito que alcanzará la primer bodega de la provincia, dueña de un equipamiento de primer nivel con profesionales internacionalmente especializados, que en poco tiempo a no dudar, posicionarán a esta privilegiada porción de La Pampa como una zona vitivinícola de prestigio.

### Festejos varios

Por su parte desde el Municipio que

encabeza Jorge Poletti, se desarrollaron expresiones de todo tipo, en lo cultural, deportivo y social. Desde competencias de Safari, Torneos de Pesca, Torneos de Tenis, Básquet, Fútbol, Ciclismo y Bochas; hasta Sorteos, Concursos del Saber y de Preguntas, Peñas folklóricas, etc.

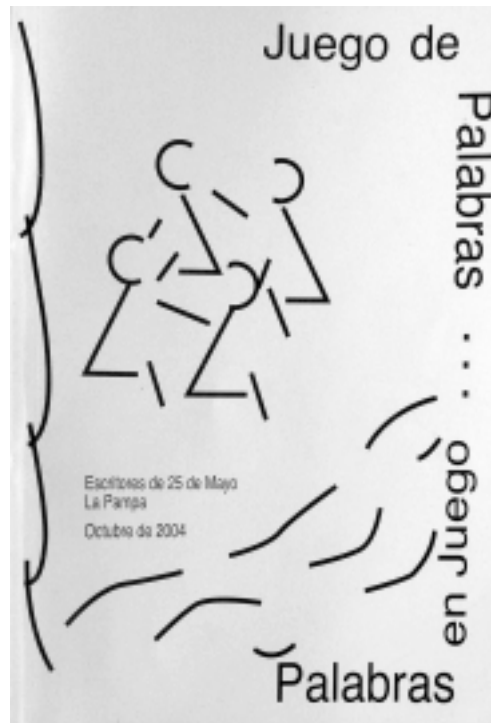
Como parte del programa central de festejos de este 96° Aniversario, se destaca la inauguración del Salón de Artesanías Veinticinqueñas en el ex Mercado Municipal y la presentación del libro de escritores locales, acto desarrollado en el Salón de Usos Múltiples, donde también se hizo entrega de Placa Recordatoria a Sobrevivientes de la Creciente de 1914.



*Lo que antes no era, ahora es. El feed lot, a partir del aprovechamiento productivo de los cultivos, va transformando la comarca ganadera con una tendencia a ser muy importante en esta zona en los próximos años. Esto también forma parte de las «obras» con las que 25 de Mayo puede festejar.*



*El libro contiene obras de los siguientes escritores de 25 de Mayo: Sandra Acuña; Sonia Aragón; Estela Benedetti; Silvia Bernal; Viviana Fernández; Quicho Herrera; Gastón Lascaleta; Moira Morisoli; Gladys Ollarce; Gladys Pelizzari; Silvia Roldán; Nidia Saviano; Oscar Santamarina; Rodolfo Tempesta; María Cristina Vazquez Núñez; Eleazar Zurita; Daniel Ribeiro y Lucía Briones.*



Inauguración de obras de riego del Proyecto Agroindustrial Colonia Chica de la Empresa «Zille»

# NUEVAMENTE EL AGUA

El gobernador de la Provincia encabezó la puesta en marcha del nuevo proyecto agroindustrial de la firma «Zille» en Colonia Chica, La Pampa, correspondiente a la sistematización de tierras antes improductivas y a la colocación de cuatro modernos equipos «T-L» norteamericanos de riego presurizado. La inauguración de la estación de bombeo y puesta en marcha de los equipos, corresponde a la primer etapa de una superficie total de casi 1.500 hectáreas adjudicadas por el Ente Provincial del Río Colorado.

La ceremonia inaugural contó con la presencia del gobernador Verna; el intendente de 25 de Mayo, Jorge Poletti; el secretario de Asuntos Municipales, Rodolfo Calvo; el ministro de la Producción, Ricardo Moralejo; el subsecretario de Industria y Comercio, Claudio Gordillo; el Diputado provincial Jorge Feliú; el presidente del EPRC, Ricardo Jouli; empresarios de la región, fuerzas de seguridad, legisladores, funcionarios nacionales, provinciales y municipales y público en general.



**hierro procesado para hormigón**



Garantía 2000  
ARCO EUROPA  
A LA CALIDAD Y  
LA TECNOLOGÍA  
Categoría: ORO

- Corte y doblado de hierro para hormigón
- Servicio de armado opcional
- Control de calidad de planillas
- Empaquetado por posición de planilla
- Control de cortes
- 100% de garantía
- Hierro con certificado de calidad

**MAXIMA  
TECNOLOGIA**



OFICINA DE VENTA:  
Belgrano 2929 - Neuquén  
Telefax: 0299-4469224  
E-mail: [has@hierroarmado.com](mailto:has@hierroarmado.com)

PLANTA PROCESAMIENTO:  
Salto Grande 2920/30/40

# ES PROTAGONISTA

El titular de la firma, Silvio Zille, fue el único orador y dijo: «Realmente este es un proyecto que nos ha demandado muchos esfuerzos tanto en lo económico como en años de gestiones para poder conseguir la propiedad de estas tierras tan preciadas. Hemos querido hacer un proyecto práctico y funcional, poder incorporar la última tecnología en materia de equipamiento de riego y eléctrico.

El hecho de haber podido concretar la primera etapa nos da la pauta que estamos en el buen camino para los desarrollos previstos a futuro.

Seguimos con nuestra política de transformar los recursos obtenidos de obras y servicios viales petroleros para volcarlos a la agricultura como consecuencia de nuestro compromiso con la comunidad».



Corte de cintas inaugural a cargo de Silvio Zille, titular de la empresa «Zille SRL», acompañado por el gobernador de La Pampa, Carlos Verna; el ministro Ricardo Moralejo y el intendente Jorge Poletti.



ING. NORBERTO NESTOR DUCCOLI – ING. ALEJANDRA BRASILI

## PROYECTO Y DIRECCION DE OBRAS CIVILES E HIDRAULICAS

AGRADECEN A LA EMPRESA ZILLE S.R.L. POR HABER SIDO CONVOCADOS A PARTICIPAR EN EL PROYECTO Y DIRECCION DE OBRA DEL EMPRENDIMIENTO AGRO-INDUSTRIAL

COLONIA CHICA – 25 DE MAYO – LA PAMPA

YRIGOYEN Nro. 446 - NEUQUEN CAPITAL - CP 8300 - Tel: 0299-4423133

EMAIL: [norberduccoli@softhome.net](mailto:norberduccoli@softhome.net) – [alebrasili@yahoo.com.ar](mailto:alebrasili@yahoo.com.ar)

Luego de la bendición y el corte de cintas inaugurando el proyecto, las autoridades y empresarios presentes efectuaron una recorrida por las instalaciones de la firma.

### Proyecto productivo ambicioso

La empresa Zille busca garantizar el éxito del esquema productivo planteado inicialmente y que requería que los productos finales fueran industrializados de forma tal que se ampliaran los plazos de comercialización, así como su espectro en los mercados. Que estos fueran normalmente satisfechos, que se garantizara por la transparencia en las operatorias de compra y venta, en la composición de sus precios; y por último que trascendan la órbita del mercado interno para colocarse en mercados internacionales más allá de nuestros países limítrofes.

Así, se elaboró un proyecto agroindustrial que cubrirá esos requerimientos, el cual determinó la necesidad de cambiar radicalmente con el concepto tradicional de preparación, acondicionado, elaboración y comercialización de las materias primas; como también la aplicación de nuevas tecnologías de riego y manejos de cultivos.

### Riego presurizado y proceso

Este proyecto tiene sustento sobre una superficie de casi 1.500 hectáreas adjudicadas por el Ente Provincial del Río Colorado, que en su primera etapa, será desarrollada con la aplicación



**«En lo personal, yo no conocía los equipos que tienen pivot central accionados por motores hidráulicos» dijo el gobernador Verna, refiriéndose a los equipos «T-L» instalados por Zille, a diferencia de los que tiene en funcionamiento la empresa Alto Valle en su predio, que funcionan con motores eléctricos.**

de un sistema de riego presurizado con pivotes, tecnología que permite una mejor economía del recurso hídrico, que sumadas a otras aplicaciones primarias permiten obtener las mejores respuestas productivas de los cultivos propuestos.

Es así que el proyecto agroindustrial basa su desarrollo sobre la producción primaria de heno de alfalfa, estando previsto -se reitera- el riego de pivotes presurizados. Luego del segado con maquinaria automotriz (cortahileradora) la alfalfa es secada al aire. Posteriormente, el recolectado se hace

en forma de prismas compactados o «cubos» a través de cubeteadoras automotrices. La materia prima, en la planta de procesamiento, da lugar a la harina de alfalfa y posteriormente a los pellets.

Estos productos son aptos para consumo directo en equinos, vacunos, ovinos, caprinos, cerdos, chinchillas, conejos, ciervos y aves de corral. También son demandados por establecimientos elaboradores de alimentos balanceados como parte componente de sus formulados.

## Rueda de prensa con el Verna abordó

Sobre el proyecto de la firma Zille, el gobernador Verna consideró que es muy interesante, no sólo porque pone en sus inicios en producción unas 300 hectáreas, sino «porque además es la primera etapa de un proyecto de por lo menos 1.200 hectáreas y además con alguna tecnología nueva. En lo personal, yo no conocía los equipos que tienen pivot central, que son accionados por motores hidráulicos, no eléctricos. La tecnología implica el uso de muy poca mano de obra directa en el riego pero seguramente apunta a la agroindustria, es decir que la utilización de mano de obra no está en la superficie regada sino en el peleteado de la alfalfa que la empresa está haciendo en otro lugar y que se va a llevar a ese centro».

### Comisión de Fomento para Colonia Chica

Dentro de los proyectos futuros para la región el gobernador habló sobre la posibilidad de crear una Comisión de Fomento en Colonia Chica y su posterior urbanización, tarea esta que podría estar a cargo de la Municipalidad de 25 de Mayo.

«Existe esa posibilidad donde nosotros daríamos los fondos para construir las instalaciones de una Comisión de Fomento y después, si hay acuerdo con el Concejo Deliberante, desarrollar a través del Programa Provincia y Municipio algunas viviendas de servicio para la región. Esto lo venimos hablando desde hace algún tiempo con el intendente Poletti».

Si se desarrolla el tema de la Comisión de Fomento «nosotros podríamos hacernos cargo de la parte de salud desde el Ministerio de Bienestar Social, no obstante primero hay que armar el centro de servicios con la posibilidad de tener viviendas y los servicios elementales para poder tener gente radicada».

### Recorrida

Sobre la recorrida efectuada por la zona de Colonia Chica y los yacimientos el gobernador indicó a la prensa que efectivamente se está apoyando el desarrollo. «Ustedes saben que hay 800 hectáreas sobre las cuales una empresa privada presentó un proyecto (una por 500 y otra por 300). Ésto armaría más de mil hectáreas en la zona frutícola lo cual nos daría la seguridad con esa superficie en producción y con la posibilidad de algún desarrollo industrial».

Sostuvo que los distintos proyectos



**«Hemos querido hacer un proyecto práctico y funcional, poder incorporar la última tecnología en materia de equipamiento de riego y eléctrico. El hecho de haber podido concretar la primera etapa nos da la pauta que estamos en el buen camino para los desarrollos previstos a futuro» dijo el empresario Silvio Zille.**



## varios temas en 25 de Mayo

son apoyados a través del EPRC, «el Ente es el que está facilitando las tierras apoyando la inversión y nosotros estamos desde el Ministerio de la Producción en el aporte de capitales, discutiendo con los empresarios, inclusive facilitando líneas de crédito a través del Banco de La Pampa».

### Agua a largo plazo

Parte de la definición política que hemos tomado -prosiguió Verna- «es que en todos los territorios donde tenemos tierra bajo dominio de agua el regadío se haga por presurización, de esta manera el consumo de agua por hectárea se reduce a una tercera parte de cuando se hace por inundación y nos permite regar con la misma cantidad de agua que tenemos acordada en el uso conjunto del río Colorado (COIRCO), concretamente ésto nos permite regar tres veces la superficie originalmente calculada».

### Reunión en el EPRC por la situación de algunas chacras

La charla se encauzó luego a la reunión puntual realizada posteriormente de la inauguración de obras, en la sede del Ente Provincial del Río Colorado para abordar a cuestiones relacionadas a la situación de algunas chacras, deudas de sus propietarios, etc.

Verna señaló en tal sentido que llegó

a 25 de Mayo gente del Ministerio de Hacienda y Finanzas que «tiene el estado actualizado de algunas deudas y estamos viendo que dentro de la cartera que le puede traspasar al Ente, han sido incluidos algunos clientes radicados en 25 de Mayo que no tienen tierras. Por lo tanto la idea es devolver estos clientes al banco provincial porque el acuerdo que se firmó oportunamente con el Ente era para tomar para sí, el crédito de productores. Estamos viendo la posibilidad de un crédito que en su momento el Ente del Río Colorado firmó y se hizo cargo de la deuda frente al Banco, de subrogar nosotros la responsabilidad. Que sea la Provincia quien se haga cargo de la deuda frente al banco liberando al Ente de este compromiso».

Para eso, «seguramente vamos a tener que negociar con el Banco porque la deuda es anterior a la salida de la Convertibilidad, tiene incluido el factor de conversión (CER) pero desde el punto de vista legal la excepción la tiene que hacer el Ministerio de Economía de la Nación»: En este sentido acotó: «sabemos que no lo va a hacer porque crea antecedentes para otro, de manera que nos vamos a hacer cargo de la deuda con el Banco y vamos a liberar de esta manera fondos en el Ente Provincial del Río Colorado».



«Parte de la definición política que hemos tomado es que en todos los territorios donde tenemos tierra bajo dominio de agua el regadío se haga por presurización, ... ésto nos permite regar tres veces la superficie originalmente calculada» dijo el gobernador a la prensa en 25 de Mayo.

## La obra está en marcha



Foto de archivo REGION®

**En la misma reunión en la sede del Ente Provincial del Río Colorado en 25 de Mayo, fue suscripta el acta formal para la iniciación de la obra de abastecimiento de agua para riego «Sección II del Sistema de Aprovechamiento Múltiple de 25 de Mayo», de acuerdo a lo determinado en la Ley N° 38 de Obras Públicas.**

Dicha obra fue adjudicada a la empresa ILKA Construcciones SRL, con un presupuesto de \$ 2.146.729,10 y un plazo de ejecución de 180 días corridos. Firmaron el acta, el Gobernador provincial, ingeniero Carlos Alberto Verna; el Presidente del EPRC, ingeniero Ricardo Jouli y el ingeniero Hugo Beascochea por la empresa adjudicataria.

El Sistema de Aprovechamiento Múltiple del Río Colorado en 25 de Mayo posee su sistema de riego con toma en el Puente Dique Punto Unido y conducción principal a través del Canal Matriz revestido, con capacidad de 120 m<sup>3</sup>/seg. y construido a la fecha hasta la progresiva 22.000.

El suministro de agua de riego a la Sección II, se había proyectado a partir de la continuación del Canal Matriz, obra que además abastecería al Lago Regulador, centrales hidroeléctricas de Tapera de Avendaño y Loma Redonda, y Secciones III y IV.

### 2.100 metros de canal nuevo para regar 7.000 hectáreas

La obra a ejecutar es una alternativa de abastecimiento a la Sección II, y consiste en el redimensionado de la sección transversal del Canal Principal de la Sección I, desde -aproximadamente- su progresiva 9.000 (frente a la progresiva 22.000 del Canal Matriz) hasta su finalización en la Entrega N° 9, progresiva 13.000 hacia aguas abajo hasta alcanzar la cabecera de la

Sección II. El tramo tendrá aproximadamente 2.100 metros.

Cabe mencionar que el caudal de diseño contemplado para esta alternativa, permitirá disponer de agua para riego de una superficie aproximada de 7.000 hectáreas.

En la progresiva 22.000 del Canal Matriz, se realizará una toma lateral que permitirá derivar los caudales demandados por el área a abastecer, y luego de un tramo de unos 60 metros se conecta con el Canal Principal de Sección I (ya existente).

La sección transversal de este canal, hacia aguas debajo de la conexión, al igual que las obras de entrega (E6 a E9), se ampliará para permitir la conducción de los caudales adicionales.

La zona del futuro emplazamiento de las obras está ubicada a unos 15 km. al sur de la localidad de 25 de Mayo. Dicho centro urbano dista 420 km. de Santa Rosa en dirección sudoeste.

Las obras comprenden básicamente la Toma Lateral en el Canal Matriz, construcción de una alcantarilla en progresiva 181.06; modificación de obras (E6 a O9) del canal Principal de la Sección II, y la construcción de una Alcantarilla en progresiva 6384.88.

Asimismo la modificación de la sección de aproximadamente 4.000 metros del canal Principal de Sección I; la construcción de aproximadamente 50 metros de canal nuevo (desde la toma lateral en Canal Matriz hasta el canal principal de Sección I); construcción de 2100 metros de canal nuevo (desde obra N° 9 hasta entrega E9 y desde esta hasta la cabecera de Sección II).

Por último, la otra también comprenderá la construcción de 2.100 metros de alambrado de guarda.

«Zille» agasajó a sus invitados en el Salón de Usos Múltiples de 25 de Mayo

## Tras la recorrida un exquisito almuerzo



*Brindis en la mesa principal, la ocasión daba mérito para que privados y gobierno celebraran varios aspectos de avances en la zona. Pocas veces como ahora, el estado provincial hace concreto su interés impulsando obras con inversiones necesarias.*



*Silvio Zille y el gobernador Carlos Verna durante el almuerzo. El primer mandatario pampeano elogió el proyecto inaugurado y adelantó que en su gestión priorizará proyectos donde se riegue por presurización para un mejor aprovechamiento del recurso agua.*



*Don Rufino Lorca y su esposa Mary arriba; Carlos Medrano, Juan Carlos Collin y Ricardo Poyo abajo, todos acompañando a Silvio Zille en esta importante etapa. La oportunidad fue propicia para encontrarse con amigos de distintos puntos de la provincia y del país.*



*Profesionales, técnicos, colaboradores y amigos de la empresa «Zille», varios de los responsables de que hoy todo funcione bien.*




*El SUM de 25 de mayo fue el lugar elegido para agasajar a unos 100 comensales tras la recorrida por las instalaciones inauguradas.*



# Pivotes de Riego

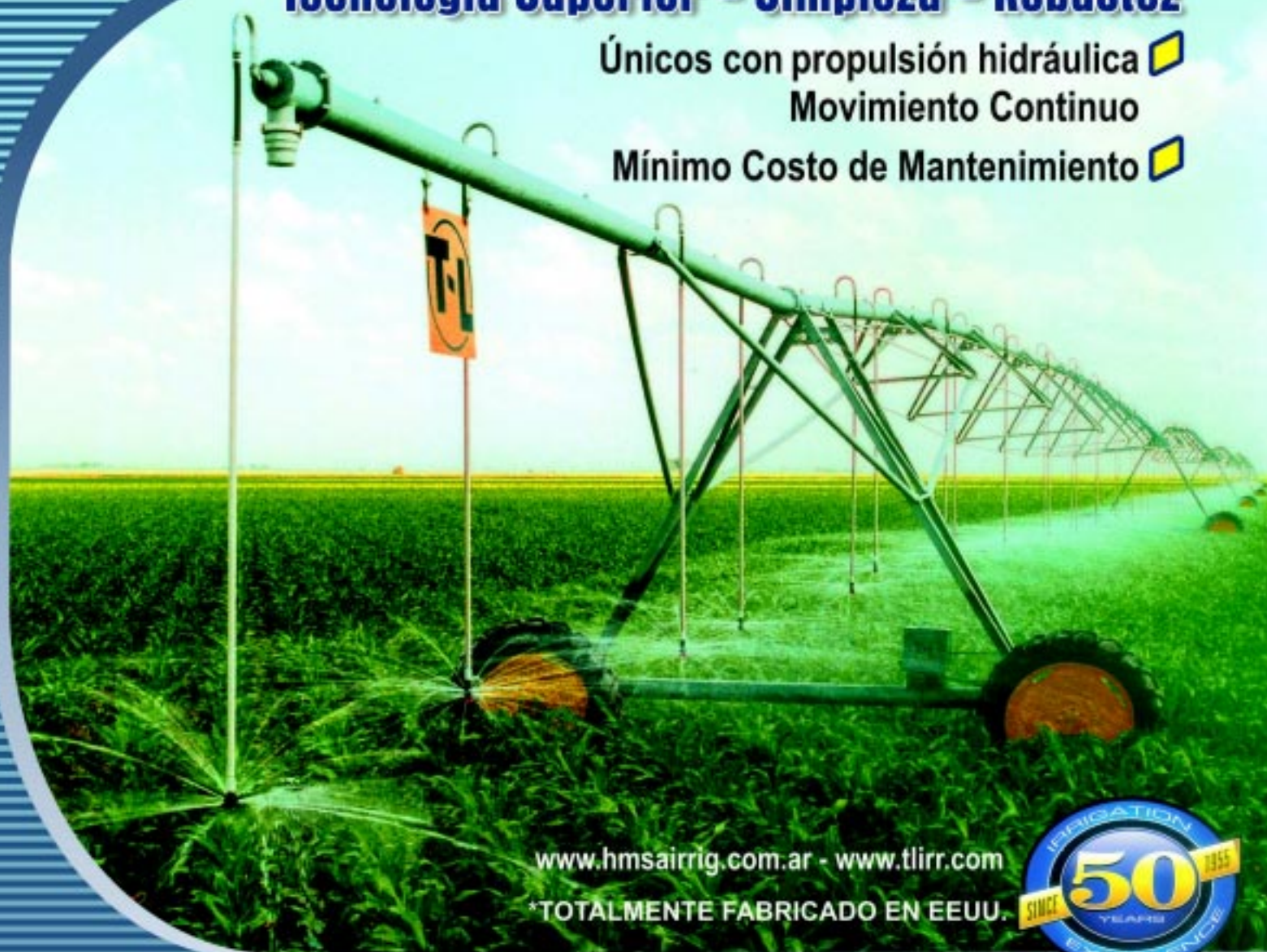
La elección es simple.

**Tecnología Superior - Simpleza - Robustez**

Únicos con propulsión hidráulica 

Movimiento Continuo

Mínimo Costo de Mantenimiento 



[www.hmsairrig.com.ar](http://www.hmsairrig.com.ar) - [www.tlirr.com](http://www.tlirr.com)

\*TOTALMENTE FABRICADO EN EEUU.



Proveedores de los Pivotes T-L y la obra hidráulica  
en el Proyecto de Zille SRL en Colonia Chica

  
**GREEN COVER**

SISTEMAS DE RIEGO Walter Knell Ing. Agrónomo

Sixto Laspiur 2853 - Bahía Blanca

(0291) 488-0744 - (0291) 154-065885

e-mail: [wknell@bblanca.com.ar](mailto:wknell@bblanca.com.ar)



Hernán Manrique S.A.  
Ingeniería de Riego

Ricardo Rojas 481 - 6to Piso

(1001) Buenos Aires - Argentina

(011) 4312-7115 - (011) 1551821192

e-mail: [agro-pivotes@hmsairrig.com.ar](mailto:agro-pivotes@hmsairrig.com.ar)

## Es un proyecto modulado, que en distintas etapas debe llegar a triplicar la producción actual

La porción de tierra que la empresa «Zille» adquirió al Ente Provincial del Río Colorado últimamente para poder definir el proyecto agroindustrial de Colonia Chica, son 1.500 hectáreas brutas aproximadamente. En su mayor proporción estarán destinadas al desarrollo del cultivo de alfalfa para la obtención de forraje en primer lugar, con algunas variantes productivas que se irán estableciendo a medida que la actividad lo permita (semillas de alfalfa, algunas hortícolas, etc.). La empresa apuesta fuerte a que se mantenga el mercado de la producción en forraje, apuntando a lograr una escala superior de producción ya que también disponen de otras superficies que vienen produciendo de antes.

«Las 1.500 hectáreas adquiridas se van a reducir productivamente a unas 1.300 -explicó el Ing. Walter Lobos, Asesor Técnico al frente de la empresa «Zille S.A.»-. con esquemas de riego presurizado a través de pivot centrales y otras fracciones a desarrollar con un sistema tradicional, según lo que está planteado en el proyecto. Esta primera etapa inaugurada comprendió la implementación de cuatro equipos de riego, cubriendo unas 270 hectáreas.

### Inicio con centeno

«Esta primera siembra con un cereal de invierno-dijo Lobos- es como para afirmar el terreno, si bien se trata de un centeno que pretendemos cosechar logrando algunos kilos, nos conformaríamos con que logre el objetivo de ser un cultivo colonizador, que nos permita evitar la voladura de los círculos. Este cereal como colonizador es la excelencia, esta temporada el cultivo ha sufrido el embate o las inclemencias del tiempo, las heladas muy fuertes y muchos vientos, pero sin embargo demuestra lo aguerrido que es. Seguramente habrá que resignar una parte de los objetivos, pero podremos lograr el objetivo de estabilizar la superficie, lograr una fijación».

### Casi un kilómetro de diámetro para 70 hectáreas

Los equipos «T-L» instalados cubren una superficie de riego en círculos de casi 70 hectáreas cada uno. El «brazo» de riego del pivot, del centro a la punta alcanza una distancia de 460 metros, formando circunferencias con



«La meta es poder lograr con esta superficie una producción aproximada de unas 17 mil toneladas de cubos cosechados al año, lo que daría una escala suficiente al negocio» dijo el Ing. Walter Lobos.

un diámetro de casi un kilómetro.

«La superficie ocupada no es caprichosa -explicó Walter Lobos-, ni el tamaño de los equipos tampoco. La forma del campo, no permitía la aplicación de superficies mayores o de equipos de mayor radio, después de analizar distintas alternativas optamos por este diseño que mejor ocupaba la superficie y también era el que, en un análisis de costo por equipo, estaba en un término medio. También por sugerencia de usuarios y de gente que estaba muy en el tema, priorizamos que los equipos fueran de la misma magnitud por algún posible intercambio de bombas, de equipamiento, de piezas y demás.»

### Equipos hidráulicos

«En principio cuando estuvimos analizando en el seno de la empresa las alternativas posibles, desde ya empezamos averiguando por los tradicionales de movimientos eléctricos, pero luego en una instancia casi final, nos llegó la oferta de la marca «T-L» y pudimos comprobar que en realidad tenían una tecnología que para nuestro tipo de trabajo y conocimiento de maquinaria agrícola, era más acorde. El sistema hidráulico de traslación fundamentalmente, que es el que en estos momentos estamos utilizando (vienen con dos versiones, los movi-

mientos pueden ser con reductores finales o con tornillos sinfín), en nuestro caso solicitamos equipos que en las ruedas tienen colocados engranajes planetarios; lo que genera el movimiento es un motor hidráulico similar al que puede tener cualquier maquinaria agrícola con sistema hidráulico, situación que nos llevó a pensar por nuestro propio personal, que ya esta avezado y entrenado en este tipo de maquinarias o con maquinarias que tienen este tipo de tecnología o de aplicación».

### Distintas etapas

«El proyecto total está planteado para 8 ó 9 años con el desarrollo de varias etapas. Una vez terminada las 400 hectáreas con riego por aspersión el resto se planeaba desarrollar bajo el sistema tradicional de riego por gravedad, con canales, pero lo veremos más adelante, hoy por hoy la economía del agua y la eficiencia en su uso hace que se trate de volcar a nuevas tecnologías».

Respecto a esto, el mismo gobernador Carlos Verna en declaraciones a la prensa señaló que parte de la definición política tomada es que en todos los territorios donde tengan tierra bajo dominio de agua, el regadío se haga por presurización, «de esta ma-

nera -explicó el ingeniero Verna- el consumo de agua por hectárea se reduce a una tercera parte de cuando se hace por inundación y nos permite regar con la misma cantidad de agua que tenemos acordada en el uso conjunto del río Colorado (COIRCO), concretamente ésto nos permite regar tres veces la superficie originalmente calculada».

### 80% Alfalfa

«La base productiva del proyecto es alfalfa -siguió explicando Lobos-, alfalfa con destino a heno traducido en una tecnología que para Argentina en su momento, fue novedosa, que son los cubos. El proyecto indica que el 80% de la superficie va a estar destinado a eso y el resto tendrá un porcentaje de rotación con algún cultivo que por envejecimiento haya que renovar, con otro tipo de cultivo hortícola o cereal. La base productiva va a estar destinada a cubos y a partir de ahí la base agroindustrial tiene su proceso que permite la elaboración de harina de alfalfa y pellet posteriormente. Para esto la empresa ya dispone de antemano de la maquinaria y la tecnología necesaria, con una planta montada donde se hace el proceso de elaboración industrial y con máquinas cubeteadoras automotrices que operan en el campo, cosechan en el campo, levantan el forraje y ahí lo comprimen. El producto cubeteado se traslada a través de camiones a la planta donde se almacenan y a partir de allí se producen los procesos industriales, en este caso son a través de un molino a martillos, logrando la harina de granulometría adecuada y con esa harina posteriormente el pellet de alfalfa.

### 17 Mil toneladas al año

La idea futura de la empresa de trasladar la planta a la zona de Colonia Chica, es para lograr en ese ámbito -que va a ser el de mayor superficie productiva-, la optimización del proceso. La meta es obtener con esta superficie una producción aproximada de unas 17 mil toneladas de cubos cosechados al año, lo que daría una escala suficiente al negocio.

«Hoy en día la empresa puede producir en campos propios alrededor de 5 mil toneladas anuales -afirmó Walter-, estamos hablando de triplicar esa cifra, porque cualquier mercado de ultramar que uno pretenda abastecer no le va a solicitar menos de 5

mil toneladas anuales»

Ante la pregunta de si hay consumidores orientales para el producto, Lobos sintetizó: «Hay países orientales que demandan el producto pero tienen una requisitoria de calidad y algunas condiciones mucho más exigentes. Japón por ejemplo es un país que podría ser un excelente cliente pero tiene una requisitoria importante. Desde ya que el objetivo de la empresa es lograr no solamente volumen sino una calidad tal que no pueda ser objetada». Respecto a una futura comercialización con estos mercados, Lobos opinó que cobra importancia el hecho de que no se detenga la obra de pavimentación del Corredor Bioceánico a través del Paso Internacional El Pehuenche. «Siempre hemos pensado que lo lógico sería que salgamos por el Pacífico. A lo mejor tenemos una muy buena salida a través del Paso El Pehuenche. Si nuestra mercadería tiene que salir en el invierno hay que buscar un paso seguro que podría ser El Pehuenche por su baja altura»

#### Cinco cosechas y ahorro de energía

Los equipos de riego presurizados fueron diseñados a pedido de «Zille» para que fuesen capaces de entregar un milimetraje de aplicación de 12 milímetros diarios, en un período de 19 horas.

La explicación de este requerimiento es en primer lugar, que en plena temporada de verano con la temperatura del aire, la humedad relativa y eventualmente algún viento que nunca falta, los técnicos de «Zille» calcularon que entregando los equipos 12 mm de «lluvia» al cultivo, le puede llegar como neto alrededor de 10 mm. Considerando que el requerimiento neto para el cultivo de alfalfa en el mes de máxima demanda como enero por ejemplo, es entre 6 y 7 mm, con toda intención solicitaron un plus adicional de aplicación para asegurarse poder practicarle al cultivo en esta zona cinco cortes, cinco cosechas al año.

La alfalfa como cultivo perenne, con un sistema de riego tradicional, por los tiempos muertos que hay entre un corte y otro y las tareas inherentes, normalmente permite llegar con suerte a alcanzar cuatro cortes.

«Con esta tecnología nosotros pretendemos hacer cinco cortes y teníamos que estar seguros de que le pudiéramos aplicar el milimetraje adecuado en el período del desarrollo vegetativo del cultivo, entre un corte y otro -dijo Lobos-»

El segundo tema del requerimiento de que los equipos entreguen 12 milí-

metros diarios en un período de 19 horas, se debe a una cuestión de ahorro, ya que La Pampa tiene establecido una tarifa eléctrica diferenciada para todo tipo de industria. Hay un horario que se le llama «la hora pico», que es de las seis de la tarde a las once de la noche. Seis horas en que la tarifa de energía eléctrica es más cara, ya sea por costo de potencia como de energía usada.

#### Proyecto modulado

El sistema de conducción primario, el sistema de decantación de sólidos, la obra de derivación del vertedero y el canal conductor revestido -tramos que suman un total de 2.200 metros aproximadamente- son obras que desarrolló la empresa «Zille» a partir de recibir el «agua en cabecera del campo» provista por el EPRC, y que sirven para esta primera etapa y para las próximas. El río Colorado en época estival tiene un aporte generoso de sólidos, arenas fundamentalmente, que si se les permite el ingreso a las cámaras de carga de las bombas terminan colmándolas y obligan a un mantenimiento permanente de limpieza, gastando un precioso tiempo de trabajo que resta horas de funcionamiento al equipo en plena temporada. Es por eso que se trabajó en obras de decantación, vertederos y saltos hidráulicos. (Ver nota del Ing. Duccoli).

En cuanto a la parte eléctrica el proyecto es provisto de energía a través de la línea de 13,2 KV que se origina de la Central Hidroeléctrica Los Divisaderos y aprovisiona toda el área de Colonia Chica; punto desde el cual se realizó la acometida ingresando al predio con 1.000 metros de línea de esa tensión hasta llegar a una subestación que es donde está el transformador, que entrega energía en la potencia adecuada a la estación de bombas. Para la próxima etapa de instalación de más equipos de riego, deberán conducir un tramo similar de línea eléctrica, otro tanto de canal revestido y una segunda estación transformadora y de bombeo.

«El proyecto está pensado en forma modulada, con un inicio suficiente que permita el día de mañana el abastecimiento de todos los módulos. Es decir, el primer tramo de conducción de canales permitiría el abastecimiento de todo el sistema de riego futuro, así como el primer tramo de abastecimiento energético podrá abastecer toda la energía que el desarrollo del proyecto demande. Lo que hay que hacer es continuar desde el último módulo de trabajo con el avance del próximo» explicó finalmente el ing. Walter Lobos.

Proyecto y Dirección de Obra

## El total de los equipos de riego del proyecto se implementarán en sucesivas etapas, adelantó el Ing. Duccoli.



El Ing. Duccoli junto a la obra de cabecera en el predio de la empresa «Zille», donde se construyó el decantador con vertedero longitudinal.

Los ingenieros Norberto Néstor Duccoli y Alejandra Brasili, tuvieron a su cargo el proyecto y dirección de obra de esta etapa Agroindustrial en Colonia Chica que la empresa «Zille» resolvió llevar adelante.

Duccoli, uno de los profesionales más experimentados en la materia, asesor de importantes emprendimientos en todo el país, nos recibió en su casa de Neuquén para esbozar brevemente el perfil de la obra.

#### Equipos de riego

«La primera etapa de la obra radicada en Colonia Chica se proyectó con un riego mecanizado con pivot -explicó- cumplimentada con cuatro equipos de aproximadamente 460 metros de radio para regar una superficie total cercana a las 300 hectáreas».

«El cultivo de implantación hecho, posteriormente será cambiado de centeno a alfalfa, que es el fin del establecimiento para su posterior procesamiento de la misma».

«En cuanto al sistema de riego, se trató de llegar a un proyecto que permita la ejecución del mismo con la

mayor tecnología y practicidad posible; a la vez de lograr una adecuada economía del agua. En la obra de cabecera se construyó un decantador con un vertedero longitudinal de tal manera de poder acceder a la cisterna de riego con un agua decantada con la menor cantidad de arenas y sedimentos que entorpezcan el posterior uso de los aparatos de irrigación. El sistema tiene al ingreso de la cisterna húmeda un vertedero de ingreso y un vertedero de salida de forma que al pararse los equipos no hay que estar accionando compuertas para hacer la derivación de las aguas, sino que las mismas a través de un salto hidráulico en dicho emplazamiento operan en forma automática».

«El riego está programado para trabajar en las horas de electricidad de costo reducido, por lo que existe un sobredimensionamiento en las bombas, motores y cañerías de irrigación, para permitir un mayor caudal a fin de entregar la lámina de riego en menor cantidad de horas día que las 24».

# Hemos trabajado duro

*El inicio de Silvio Zille en la actividad agrícola comenzó tras quedarse con un campo para poder cobrar una deuda. Esa situación fue el disparador, pero quienes lo conocen saben de su pasión por la naturaleza y de su especial inclinación hacia las plantas. «Si vos a Silvio le hablás de fierros podés hacerlo por todo el tiempo que dispongas, pero si le hablas de plantas y más allá, desde las de su jardín hasta los cultivos, lo hace con la misma pasión...» dice uno de sus colaboradores.*

*Y realmente debemos considerar que el esfuerzo vale, como Zille dice: «hemos trabajado duro...», pero sabemos que también se necesita amor y dedicación para sacar adelante una actividad que suele tener a veces sus momentos amargos, aquellos que no fueron desconocidos por esta empresa, a la que muchos ven hoy como un ejemplo de pujanza y superación constante.*

«La firma se inicia siendo una empresa de movimiento de tierra para la agricultura, mi viejo se definía como motocultor, que son las tareas que se hacen con maquinarias para la agricultura y particularmente lo que hacía era emparejar tierra en las chacras, allá por 1957 ó 1958 en Mendoza...». Así comienza Silvio Zille armando un improvisado relato de su propia historia, a pedido nuestro. «El primer trabajo que hace mi papá en 25 de Mayo fue en el año '64, cuando se estaban empezando a emparejar las chacras que estaban en El Sauzal que en esa época se regaban

con una toma libre. Después estuvimos un año en la zona de Colonia Catriel y yo empecé a trabajar en el 75 y en el 77 en 25 de Mayo subcontratado por una empresa que había ganado una licitación para reemparejar 100 hectáreas en chacras que ya habían sido emparejadas pero que el viento y el abandono las habían arruinado. Trabajamos acá y después nos fuimos, estuvimos dos años en Neuquén».

«Allá por 1981 -continúa haciendo memoria Zille-, se desencadenó en La Pampa la ubicación de todas las parcelas de la Sección Primera y el pri-

mero en comenzar con movimiento de tierras fue Goldman, un empresario que tenía la firme idea de instalar un gran frigorífico en Colonia Chica.

Así que como ves, siempre por razones de trabajo estuvimos vinculados a la zona y a la provincia, pero mi radicación definitiva fue en 1983, cuando decidí que me venía a vivir a 25 de Mayo con mi familia. Luego en esa época empezamos a hacer los primeros trabajos, por una cuestión de cercanía, a la empresa Perez Compac en la zona de El Medanita y hasta el día de hoy nunca hemos dejado de trabajar con ellos, hoy con



**Fiorucci & Cia.**  
Maquinarias Agrícolas

**HONDA**  
• Motores  
• Motobombas  
• Generadores  
• Motos

**CASE III**  
• Tractores  
• Cosechadoras

**MAINERO**

Alsina 53 • Telefax: (02954) 42-6763/2481  
(6300) Santa Rosa L.P. • e-mail: floruccycia@speedy.com.ar

**J.JULIAN s.r.l.**  
*Maderas*

Saludamos a  
"Empresa Zille"  
y le auguramos  
el mejor de los éxitos  
en su contribución al  
crecimiento de nuestro Sur.

E. Perticones 1.601  
Neuquén (8.300)  
Tel: (0299) 4400-500/735  
Fax: (0299) 4400-698  
jjjuliansrl@infovia.com.ar

alta calidad  
bajos costos

**Tenemos chapa**

**CARLOS ISLA**  
y Cia S.A.  
DIVISION PRODUCTOS METALURGICOS

EN GENERAL BOCA Tucumán esq. Pampa - Tel: 433300 - Aldao Esq. Santa Cruz - Tel: 433619  
EN NEUQUEN; Losrío 1386 - TEL: 4-437843

**Coop**

*La Cooperativa del Oeste Pampeano*

- Servicios Eléctricos
- Servicio de Sepelio
- Artículos para el Hogar

Dirección: General Acha  
esq. Wintreda / 25 de Mayo  
La Pampa / Argentina  
Tel. Administración:  
0299-494-8002  
Guardia: 0299-494-8111  
Artículos para el Hogar:  
0299-494-8045

Agente de "Seguros SANCOR"

# ro y nos ha ido bien...



*Petrobras -que compró la petrolera- seguimos en relación con ellos.»*

### Tierra, caminos y petróleo

Consultado sobre cuándo la empresa «Zille» comenzó con trabajos viales, Silvio detalla:

*«El comienzo como dije, era emparejar tierra, y empezamos con trabajo de tipo vial hace unos cuantos años. El primer contrato directo que tuvimos fue para hacer el pavimento urbano de la localidad de Rincón de los Sauces -provincia de Neuquén-, después como subcontratistas hemos trabajado en varias obras públicas. Ahora tenemos una en vías de adjudicación en la provincia de Santa Fe y estamos participando más ya como contratistas directos tanto a nivel nacional como provincial».*

*«En la actualidad estamos asociados con otra empresa, desarrollando una Planta en el Parque Industrial de la ciudad de Neuquén, dedicada a una actividad que está creciendo bastante, que es el revestimiento de cañerías de acero, el centralizado de varillas de bombeo, la realización de algo que*

*se llama «liner» que es cañerías de plástico dentro de las cañerías de acero. Aparte de esta planta en Neuquén hace un año y medio más o menos montamos otra en Comodoro Rivadavia, ambas están dirigidas a clientes relacionados con la producción petrolera, sector con el que estamos bien relacionados».*

### La Agricultura

La pregunta es entonces, cómo ocurre la diversificación de la empresa orientada a la agricultura, respuesta que Silvio Zille acompaña con una sonrisa al contar que por una deuda de trabajo incobrable que tenían, se quedaron con una fracción de campo en Sección Primera, unas 150 hectáreas y ahí fue el comienzo, ya que en lugar de vender el campo para recuperar el dinero decidieron trabajarlo.

*«La idea fue la de aprovechar un poco lo que teníamos, el equipamiento para hacerlo y arrancamos con alfalfa, por supuesto».*

El inicio de la producción fue alfalfa para semilla «y lo desarrollamos bastante porque lo hicimos con todos los

## Sistema de Tuberías y Conexiones de Polietileno

**PRINCIPALES APLICACIONES**



**AGUA**  
Redes y distribución de agua, drenaje y riego



**GAS**  
Redes y distribución de gas



**MINERÍA Y PETROLEO**  
Aplicaciones industriales, mineras y petroleras



**Polytherm Central Sudamericana**

Av. Pte. Perón 3750 - B1754BAP San Justo Buenos Aires Tel.: (54 11) 4480-7093/97 Fax: (54 11) 4480-7098/99 www.pcs-sa.com.ar • info@pcs-sa.com.ar



**«La primera cubeteadora la anduvimos rastreando por las «chacaritas» yanquis, porque era una tecnología que los americanos habían dejado, esto fue así, con esa humildad, porque el cuero no nos daba para hacer grandes inversiones» contó Silvio Zille.**

cultivos certificados, introdujimos bastante tecnología para la época, inclusive importábamos polinizadores que los traíamos de Canadá. Después dejó de ser un buen negocio y asociados con nuestros vecinos de Sección Primera que era la gente de «Biotay» empezamos a montar la planta. Luego ellos decidieron salirse del negocio, nos quedamos solos y seguimos adelante».

#### **Alfalfa y Nogales**

La historia más reciente es que arrancaron con el proyecto de producción de forraje y la venta masiva, moliendo fardos con una moledora Mainero, una máquina muy modesta. En ese tiempo había muy buenas perspectivas para exportar y de hecho lo hicieron con Brasil con muy buenos resultados. Después con la devaluación de los brasileros el negocio se achicó.

«Ahora salimos a apostar un poco más fuerte en el negocio. La próxima etapa es seguir desarrollando las tierras de Colonia Chica, mudar la planta de Sección Primera allí y concentrar toda la producción de pasto, de forraje, en esa área» contó Zille.

Pero la inquietud empresaria llevó también a Zille hace dos años a empezar a desarrollar el tema de frutales. Tal es así que ya tienen plantadas cerca de 80 hectáreas de nogales en la propiedad ubicada en la entrada del pueblo, cerca del Puente Dique.

«El futuro a mediano plazo será seguir incrementando la superficie que tenemos sembrada con alfalfa y seguir

incrementando también la superficie que tenemos plantada con frutales, el proyecto agrícola es una mezcla de las dos cosas. Nosotros arrancamos con nogales, no quiere decir que no hagamos otra cosa. Estamos trabajando, estamos analizando y estamos tratando con especialistas temas que tienen que ver con otras variedades de frutas».

#### **Pioneros en cubeteado**

Lo que es para destacar, es que la etapa inicial cuando Silvio Zille comenzó el desarrollo de la producción de forrajes, lo que vislumbró fue que el

esquema tradicional de la comercialización del forraje no iba a servir para darle magnitud a la empresa, el tradicional fardo, el rollo, y entonces tuvo la visión empresaria de ir a buscar otro esquema de henificación, que terminó siendo el de cubeteado que en Argentina fue novedoso. En ese momento no había otro lugar en el país, sino en La Pampa, donde por primera vez se cubeteó alfalfa

«La primera cubeteadora la anduvimos rastreando por las «chacaritas» yanquis, porque era una tecnología que los americanos habían dejado, esto fue así, con esa humildad, por-



**Durante el almuerzo realizado en 25 de mayo en oportunidad de la inauguración del Proyecto Agroindustrial Colonia Chica, el souvenir de regalo fue muy especial y por demás original: Una bolsita prolijamente sellada, conteniendo cubos y pellet de alfalfa.**

que el cuero no nos daba para hacer grandes inversiones»

#### **El proceso actual**

En la planta hoy se procesan los cubos de alfalfa, pellet y harina. Es a partir de los cubos que se hace harina, y a partir de ésta se hacen después los pellet, volviendo a hacer el proceso de prensado, pero ya no el pasto entero, sino el pasto molido.

El cubo tiene mejores propiedades para lo que son animales vacunos fundamentalmente por su calidad en fibras que es larga, lo que le permite a un rumiante todo su proceso digestivo acorde. También se usa mucho el cubo en una línea especial que hacen para chinchillas. Los chinchilleros utilizan gran parte de este producto como un alimento que cumple un doble objetivo, alimenta y además permite que las chinchillas roan y desgasten sus dientes.

#### **Prepararse para la demanda**

Hubo un momento que se exportó en una escala mediana pellet y cubo. Las exportaciones más importantes se hicieron a Brasil pero también a Puerto Rico, Uruguay, etc. Hoy hay demandas más interesantes pero todavía no se pueden satisfacer.

«Tenemos clientes en el interior del país y hay una demanda importante de países centroamericanos y europeos, España por ejemplo nos está demandando permanentemente, pero no le estamos vendiendo porque el mercado interno consume todo lo que producimos, por eso todo esta inversión del Proyecto Agroindustrial Colonia Chica que acabamos de poner en marcha -explica Silvio Zille y agrega:- Nosotros anhelamos poder llegar a atender a estos clientes del exterior, pero ahora no podemos, en todos estos años, en todas estas historias que he contado, hemos ido achicando la superficie que teníamos destinada a alfalfa, hemos intentado otras cosas en el medio y ahora decidimos post devaluación, volver sobre esto, pero decidimos hacerlo de otra manera, con volúmenes importantes, con productos de calidades excelentes, porque lo que te piden de afuera tiene que ser excelente, entonces nos estamos armando para eso, todavía faltan un par de años de empezar a intentar...»

#### **Pellet y harinas**

El pellet lo consume fundamentalmente la cuenca cunícola, los productores de cerdos y hay empresas que compran el producto para las aves, lo vuelven a moler y preparan su propio alimento balanceado o a veces sin



molerlo le adicionan algún suplemento vitamínico y lo venden como balanceado propio, teniendo como base el pellet. Otros consumidores son terneros de destete y caballos de carrera o de alta competencia, donde la dieta contempla la posibilidad de alimentar con pellet.

En el caso de las harinas las estaban comprando grandes productores de alimentos balanceados, pero en la actualidad la consumen clientes más chicos. En este segmento el transporte juega un rol fundamental a la hora de los costos, haciendo a veces prohibitivo transportar el producto

Es una cuestión de pesos específicos, en una misma bolsa por ejemplo, entran 50 kilos de cubos ó 60 kilos de pellet, pero solamente 25 ó 30 kilos de harina porque es muy esponjosa.

### Transformar recursos

«Los recursos gruesos que recoge la empresa son de la actividad petrolera por los servicios que brinda -explicó Zille-. Lo que tratamos de hacer es transformar esos recursos en esta nueva realidad productiva en la que nos hemos embarcado con una dimensión de gran envergadura. En lo personal pienso que la actividad petrolera se va a terminar algún día, no muy lejos. Es como que hay una nueva onda

de hacer nuevos yacimientos de buscar explorar más lugares y eso es lo preocupante. Creo que las explotaciones van más allá de lo recomendable, al menos para un país como el nuestro».

### Hemos trabajado duro

Como análisis final uno puede ver con el correr de los años, que en un lapso bastante corto la empresa ha tenido buen progreso ¿esto a qué puede atribuirse: tuvieron suerte, fueron prolijos, tuvieron visión, trabajaron duro?:

«Yo creo que es una mezcla de todas esas cosas -contesta Zille-ahora no me preguntes en qué proporción, una estoy seguro que ocupa un lugar importante y es que hemos trabajado duro; y aunque soy el dueño digo «hemos» porque yo valoro mucho todos los que están a mi alrededor. Esta es una actividad que tiene su sacrificio, que es dura, que es agresiva, yo diría que en algunos aspectos hasta es salvaje.

En principio, hemos tenido una meta clara -lo digo sin ponerme colorado- que es una filosofía de trabajo, de esfuerzo y de emprender cosas con honestidad, pero nosotros no decidimos en 1983 que en 2003 íbamos a cumplir tales objetivos, en realidad hemos ido para adelante y nos ha ido bien...».



Los recursos gruesos que recoge la empresa son de la actividad petrolera por los servicios que brinda. «Lo que tratamos de hacer es transformar esos recursos en esta nueva realidad productiva en la que nos hemos embarcado con una dimensión de gran envergadura».

«En lo personal pienso que la actividad petrolera se va a terminar algún día, no muy lejos...» opinó Silvio Zille.

Durará 3 años con 19 materias

## Carrera de Tecnicatura en Hidrocarburos se dictará en 25 de Mayo



Además del gobernador, el rector de la UNLPam y el jefe comunal de 25 de Mayo, estuvieron en el acto de la firma del convenio a principio de año, el decano Gonzalo Porcel, el subsecretario Claudio Gordillo, Elsa Labégorra y Germán Holgado.

A principio de este año, el gobierno provincial y la Universidad Nacional de La Pampa, anunciaron que en 2005 comenzaría a dictarse en 25 de Mayo, la zona petrolera de La Pampa, la carrera de «Tecnicatura en Hidrocarburos», según el convenio suscripto entre el gobernador Verna, el rector Maluendres y el intendente Poletti.

La misma tendrá una duración de 3 años y se destaca que no existe en el área de influencia de la actividad petrolera, ni aun tampoco en el país, ninguna institución educativa que capacite y forme técnicos de nivel terciario en esa especialidad en forma integral, razón por la cual, el intendente municipal, ingeniero Jorge Poletti señaló en aquella oportunidad que 25 de Mayo se beneficiará comercialmente y desde el punto inmobiliario, ya que tendrá la oportunidad de vender la carrera también afuera, no sólo en La Pampa, ya que será muy atractiva porque en la región se centra la mayor actividad petrolera del país. El intendente adelantó que existe la infraestructura necesaria como para comenzar la actividad, en el sentido de albergar a los jóvenes que deseen seguir este tipo de carrera en 25 de Mayo.

Esta decisión se enmarca en una política petrolera sumamente activa que llevó adelante el Poder Ejecutivo pampeano y que comprende la optimización de controles sobre la explotación y explotación del recurso,

solicitudes a las empresas de utilización de técnicas determinadas de explotación, la propuesta de creación de una empresa petrolera y hasta la puesta en marcha de una planta de destilería petrolífera. Los avances tecnológicos que se van produciendo constantemente requieren de capacidades cada vez mayores y actualizadas para el óptimo, racional y económico aprovechamiento del recurso.

Los objetivos básicos a lograr en esta capacitación con sistema presencial, a término y con una duración de tres años, totalizando 19 materias, son de formar técnicos especializados en la industria del petróleo y gas cuyo nivel de discernimiento sea el adecuado para las tareas de apoyo que requieren profesionales de mayor especialización como ser: ingenieros de reservorios, ingenieros químicos, geólogos, ingenieros civiles, geofísicos, agrimensores, entre otros.

Lograr una formación educacional que le permita al asistente una óptima articulación de conocimientos y habilidades para desempeñarse como ayudante de campo u oficial calificado en los diversos perfiles laborales que la industria ofrece; capacitar en la resolución de problemas técnicos empleando herramientas científicas; lograr una capacidad crítica en la toma de decisiones que le incumban y concientizar sobre responsabilidad en las áreas de seguridad laboral y preservación del medio ambiente.

# Poletti destacó la favorable actitud del Gobierno en obras y las amplias posibilidades que tiene 25 de

Luego de un año y medio de gestión al frente de la comuna pampeana, le preguntamos al intendente Poletti cómo evalúa este período y nos dijo:

«El primer año es como de transición y acomodamiento, también tiene que ver con la realidad nacional, fue un tiempo de conocer una nueva realidad económica, social, productiva, yo creo que hoy en día a nivel de gestión estamos consolidados como un equipo de trabajo y empiezan a aparecer las primeras obras de importancia».

## Viviendas

«A principio de año inauguramos 10 viviendas del programa Provincia y Municipio -señaló el intendente- que fueron las 10 viviendas que se inau-

guraron en cuatro años en 25 de Mayo, una localidad en la que estábamos acostumbrados a inaugurar uno o dos barrios por año, pero eso a partir del año 2000, 2001 se acabó...».

«25 de Mayo es una localidad en donde la mayoría de la gente es joven, entonces hoy en día tenemos un déficit en este tema. Actualmente además de las 10 viviendas habilitadas a principio de año se están haciendo 6 más por el programa Provincia y Municipio y se está elaborando la documentación de 6 más, es decir, estamos dando una continuación de núcleos de a seis. Además hay 40 viviendas del Programa Federal de Inversión que están en un avance del 50%. Tenemos la esperanza de que con el paquete de 3.800 viviendas para La Pampa, en

esta segunda etapa del programa de inversiones, podamos descomprimir la situación. Es muy importante porque realmente lo necesitamos, como decía estamos muy atrasados en esto».

## Obras públicas

En el tema de obras públicas, el intendente señaló que lo más importante del año fue resolver el recambio de una cañería colectora de cloacas -una cloaca maestra- en la calle General Acha en pleno centro

«Esta obra es muy importante -dijo Poletti-, ya que de no resolverse su recambio no nos iba a permitir hacer otras obras. Se trata de una obra cara y compleja técnicamente que data de un problema que hace más de diez años habíamos detectado y no lo pu-

dimos solucionar hasta ahora».

La primera etapa de la obra se firmó a pocos días después del aniversario de la localidad, con un costo de 200 mil pesos aproximadamente.

«Esperamos que antes de fin de año tengamos terminada la obra. Esto más una remodelación, la ampliación de la terminal de ómnibus, la construcción de baños, una o dos obras financiadas por un programa nacional...»

Este año hemos recuperado en buena medida la cuenta de equipamiento municipal, tenemos dos camionetas nuevas, tenemos un camión regador nuevo, estamos recuperando otro camión regador que estaba totalmente deteriorado. Todo el equipamiento a partir del año 2000 se fue deteriorando y no se le han realizado tareas de mantenimiento y encima son equipos viejos. Por suerte nos estamos recuperando»

## La producción

«En la parte social y productiva ha cambiado bastante la situación de 25 de Mayo por diferentes motivos -explicó Jorge Poletti-. Al haber rentabilidad hemos vuelto a la chacra, a la producción, esto sumado a la mayor liquidez que hay en la sociedad y en los inversores, ahora hay chacras que hacía años que estaban sin producción y hoy en día están produciendo, actualmente son fuentes de trabajo».

A continuación el intendente destacó este cambio sumado a los rendimientos de empresas de gran envergadura como «Alto Valle del Río Colorado», «Zille», etc., que han dado buena mano de obra local alcanzando muy buenas producciones y con mayor expectativa de crecimiento aún.

«Lo bueno es que todo esto ha sido apuntalado por el gobierno provincial



En esta última temporada de vacaciones de invierno la Municipalidad instaló un stand turístico cercano al Puente Dique donde expusieron y comercializaron productos artesanales elaborados en la zona, además de un centro de información que repetirán en el verano. Actualmente la Municipalidad dispone de un salón céntrico para exponer y promocionar aspectos culturales y turísticos de la localidad.

**Bardas del Comahue S. A.**

**96 Años de 25 de Mayo**

Nuestro saludo y reconocimiento a Autoridades y Población en general, al recordarse este nuevo aniversario fundacional, con el mayor deseo de un crecimiento y desarrollo continuo.

**PCR**  
Petroquímica Comodoro Rivadavia S.A.

Comprometidos con el desarrollo del área bajo riego del oeste pampeano, aplicando la mejor tecnología de recursos materiales y humanos saludamos a la Comunidad de 25 de Mayo en este Aniversario.

# impulsar a la zona con Mayo en materia de Turismo

-dijo Poletti- el gobernador Carlos Verna ha demostrado tener real interés en la zona, basta considerar la cantidad de veces que nos ha visitado y cómo ha impulsado obras fundamentales. Sin ir más lejos, el canal que se construirá para la Sección Segunda del Sistema de Aprovechamiento Múltiple del Río Colorado, permitirá en el futuro poner en producción entre 7 y 8 mil hectáreas en el Área Bajo Riego de La Pampa y esto es una decisión inteligente que genera mucha riqueza y mucha mano de obra.»

## Favorable cambio de actitud

Poletti insistió en mencionar lo destacable que ha significado el favorable cambio de actitud de la actual gestión del gobierno provincial, aspecto que ha posibilitado en la zona, que la recaudación por regalías en el presente año sea del 125% más respecto a lo recaudado en 2003.

También el intendente se mostró satisfecho con el logro de inhabilitar la pasarela petrolera que cruza el río Colorado, límite entre las provincias de Río Negro y La Pampa, a espaldas de 25 de Mayo. «Esto ha posibilitado que dejemos de ser una población aislada -dijo Poletti- y poco a poco se va normalizando el hecho de que las empresas petroleras tomen contacto con la ciudad. Estamos empezando a acostumbrarnos a trabajar con el petróleo y para el petróleo, para la actividad, donde el comercio y las pequeñas empresas de servicio tienen que tener participación y donde debemos lograr una importante inserción de mano de obra local. Este tipo de empresas petroleras generan un ingreso muy importante y se siente económicamente, hoy en día en 25 de Mayo si bien puede haber algo de desocupación, creo que es temporaria.»



El intendente se mostró satisfecho con el logro de inhabilitar la pasarela petrolera que cruza el río Colorado a espaldas de 25 de Mayo. «Esto ha posibilitado que dejemos de ser una población aislada -dijo Poletti- y poco a poco se va normalizando el hecho de que las empresas petroleras tomen contacto con la ciudad.»



«Estamos empezando a acostumbrarnos a trabajar con el petróleo y para el petróleo, para la actividad, donde el comercio y las pequeñas empresas de servicio tienen que tener participación y donde debemos lograr una importante inserción de mano de obra local» dijo el intendente de 25 de Mayo, Ing. Jorge Poletti.

Nuestro concepto de Calidad es:

"Ser líderes en la Calidad y Valor de todos los Servicios que prestamos a la Industria Petrolera"



Cacique Catriel 1390 • Catriel - C.P. 8307  
Río Negro - Tel/Fax (54-299) 491-1320/1220



## 96° ANIVERSARIO DE 25 DE MAYO

Desde siempre, acompañando a la comunidad de 25 de Mayo y su zona, con el deseo de continuidad en su desarrollo y progreso, meta en la cual estamos comprometidos.

Ente Provincial del Río Colorado  
Ministerio de la Producción



**GOBIERNO DE LA PAMPA**

## Colonia Chica Delegación Municipal de 25 de Mayo

Por decisión mancomunada entre la comunidad de 25 de Mayo a través de su Concejo Deliberante -que ya sacó una ordenanza- y un acuerdo con el gobierno provincial, se ha planteado la creación de una delegación municipal en Colonia Chica, dentro del municipio de 25 de Mayo.

«La idea es ir aumentando y mejorando la zona de servicios de la localidad de Colonia Chica -explicó Poletti-, tratando de sumarle día a día mayores alternativas, mayores posibilidades, mayores servicios».

Según pudimos saber, hay un loteo ya aprobado por el municipio y ese loteo pertenece a tierras del Ente Provincial del Río Colorado que las está transfiriendo a la Municipalidad de 25 de Mayo y la municipalidad con acuerdo del gobierno provincial, destinaría el aprovechamiento de los mismos para desarrollar una zona de servicios con emprendimientos comerciales y otros espacios para viviendas de la gente de la zona.

### Tres compromisos

«Hay tres compromisos que tenemos con Colonia Chica -enumera Poletti- uno es la posta sanitaria, a la que ya hemos arreglado el edificio y lo hemos adaptado. Estamos viendo ahora de qué manera podemos solucionar la necesidad no digo un médico, pero por lo menos de un enfermero. En algún momento habíamos hablado con la empresa «Petrobras» que tiene una ambulancia instalada en la zona, para poder hacer algo con ellos, pero sino lo haremos nosotros con la provincia. El otro compromiso es el



«En la parte social y productiva ha cambiado bastante la situación de 25 de Mayo por diferentes motivos -explicó Jorge Poletti-. Al haber rentabilidad hemos vuelto a la chacra, a la producción...»

agua potable. Para quien no conoce Colonia Chica, digamos que es un pueblo poco numeroso pero está bastante disperso, por lo cual no podemos brindar el servicio de agua potable con un sistema tradicional de red de distribución, eso sería inviable; pero lo que estamos analizando es la puesta en funcionamiento de una pequeña planta de ósmosis inversa en el comedor de la escuela, donde entonces los chicos que van todos los días -a quienes se los traslada en un transporte de Educación- van a tener la oportunidad de llevarse diariamente los bidones a su casa y así acceder fácilmente a agua potable. El tercer compromiso es la implementación de un servicio de transporte entre Colonia Chica y 25 de Mayo que tenga una frecuencia continuada. Estamos buscando una alternativa privada que nos

permita generar la posibilidad de que la gente tenga acceso rápido a los servicios que se prestan en 25 de Mayo».

### Experiencia positiva en turismo

«En el tema turismo queremos ver de qué manera aprovechamos este corredor que va hacia el Sur y por donde pasan los turistas de mayor nivel económico del país en un porcentaje bastante importante y que en 25 de Mayo no consumen muchos servicios -dijo el intendente Poletti-. Con ese horizonte conseguimos una capacitación de parte de la Subsecretaría de Turismo de la Provincia que nos resultó de mucha utilidad. En esta últi-

ma temporada de vacaciones de invierno instalamos una globa, una carpa para exhibir productos que gentilmente nos prestó el Ente Provincial del Río Colorado. Allí con instituciones de la localidad y artesanos se pudo exponer y comercializar productos, a la par de un pequeño centro de información, muy elemental por ahora. La experiencia ha sido muy buena, muy valiosa y muy positiva, los artesanos no sólo pudieron mostrar sino vender también y esto nos demuestra que hay un sector que tenemos que explotar, que lo tenemos que consolidar y obviamente capacitarnos para poder aprovechar la mayor rentabilidad posible».

### Generar un corredor turístico

«La idea que tenemos en cuanto al turismo, es que para consolidarlo, para la temporada de verano que viene tenemos que generar un corredor turístico, aprovechar el Puente Dique, promocionar el hacer noche en la zona ofreciendo otras alternativas por que hay empresas que tiene producciones que son sumamente atractivas. Creemos firmemente que 25 de Mayo, si bien sabemos que aún no es un destino turístico, tiene atractivos muy fuertes en los cuales tenemos que invertir. Vamos a ver como podemos seguir consolidando esto y esperemos que el gobierno nos de el apoyo que nos ha dado hasta ahora» expresó finalmente el intendente de la localidad que acaba de cumplir 96 años.



El intendente resaltó que la capacitación de parte de la Subsecretaría de Turismo de la Provincia les resultó de mucha utilidad. En la foto, el ingeniero cubano George Rudd, durante el dictado del tema Planificación y Desarrollo Turístico, que tuvo lugar en 25 de Mayo como parte del Programa Federal de Capacitación de Nación.



«El gobernador Carlos Verna ha demostrado tener real interés en la zona, basta considerar la cantidad de veces que nos ha visitado y cómo ha impulsado obras fundamentales. Sin ir más lejos, el canal que se construirá para la Sección Segunda...» dijo Poletti.

Más servicios para el turista y el empresario en 25 de Mayo

## **El «Hotel Cruce del Desierto» sigue creciendo y desarrollando su ofrecimiento de servicios**

El Complejo Turístico, Deportivo y de Servicios «Cruce del Desierto», estratégicamente ubicado en la intersección de la Ruta Provincial N° 20 con la Nacional N° 151, concentra todo lo necesario para atender al viajero que pasa por allí, punto estratégico del movimiento nort-sur y viceversa de la Patagonia Argentina.

El fundador de la empresa, don Rufino Lorca, no baja los brazos en procura de incrementar servicios y proponerse a sí mismo mejoras para su emprendimiento, importante fuente de trabajo en la zona.

En la actualidad, el hotel cuenta con más de 150 plazas con habitaciones con baño privado, calefacción central, aire acondicionado central, música y televisión, categorizado con tres estrellas, formando parte de un complejo que se complementa con una estación de servicios moderna, servicompras, excelente restaurant, cocheras cubiertas y un predio parqueizado en donde se combinan actividades deportivas



*Una sala de conferencias muy bien equipada cubre una vital necesidad en la zona, donde están asentadas algunas de las empresas más importantes de la provincia.*

*El fundador de la empresa, don Rufino Lorca, no baja los brazos en procura de incrementar servicios y proponerse a sí mismo mejoras para su emprendimiento, importante fuente de trabajo en la zona.*



*La sala tipo «Cyber» exclusiva para el uso de Internet, brinda una posibilidad requerida por turismo o negocios, además de cumplir como alternativa de entretenimiento en la red.*



*La piscina de verano es el complemento que faltaba para la época estival. Está ubicada en la zona recreativa contigua al hotel, donde también puede apreciarse protagonistas de la flora y fauna local.*

como un hipódromo de primer nivel.

### **Novedades y ampliación**

A toda esta importante infraestructura -más valorada aun si consideramos que está emplazada en pleno desierto cercana a la orilla de la barda del Río Colorado-, en este último tiempo se ha sumado un salón de conferencias de buena capacidad; una sala

tipo «Cyber» exclusiva para el uso de Internet; piscina para el verano y protagonistas de la flora y fauna local. Todo en torno a una zona de recreación donde hay muchas obras más previstas, entre las cuales se está llevando a cabo una ampliación del hotel, que brindará mayor capacidad con espacios familiares, para grupos de varias personas.

Con un proyecto de perfil netamente exportador, la primer Bodega de la provincia de La Pampa

# «Bodega del Desierto»

**Es uno de los emprendimientos más atractivos de la provincia, por su particularidad, por el lugar donde habita, por el logro, por el coraje empresario, por ser una apuesta desafiante que proyecta a La Pampa convirtiéndola en una zona vitivinícola.**

«Bodega del Desierto» se encuentra ubicada en 25 de Mayo, en el extremo oeste de la ruta del desierto, formando parte de la Patagonia Argentina.

Por cierto que la zona en este sector del Area Bajo Riego de La Pampa, desde siempre tuvo condiciones favorables en cuanto a suelo, clima y agua en abundancia, pero la pregunta era si alguien podía lograrlo. Se necesitaba

una importante inversión y buen criterio, era necesario reunir a los mejores de cada especialidad, resultaba vital formar un equipo de trabajo homogéneo y «Bodega del Desierto» resultó la respuesta.

## El Viñedo

El proyecto ejecutivo de la viña fue diseñado por el Ing. Mario Toso y para la locación del viñedo se realizó un estudio y mapeo de suelos a cargo del Ing. Hugo Luis Figueira.

El viñedo tiene una superficie actual de 140 hectáreas que fueron plantadas en dos etapas con material importado de Francia.

En la primera etapa (2001) se plantaron las variedades Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc, Merlot,



Syrah, y Chardonnay.

En la segunda (2003) Pinot Noir, Malbec y Sauvignon Blanc.

El viñedo es regado en su totalidad con riego por goteo, abastecido por una represa de 35 millones de litros.

La misma es llenada por gravedad y actúa como decantador y reservorio.

## El Proyecto

El asesoramiento integral del proyecto, desde la conducción del viñedo hasta el fraccionamiento, está a cargo del enólogo norteamericano Paul Hobbs.

El proyecto tiene como concepto básico y fundacional la elaboración de

vinos premium o de alta gama.

## El Proceso

El riguroso proceso de elaboración de estos vinos comienza con la selección en cosecha. Posteriormente, las uvas pasan por un exigente examen en la cinta de selección de racimos primero, y luego de granos, para después pasar a los tanques de fermentación.

Luego el vino reposará en barricas nuevas, tanto de roble francés como americano, hasta su fraccionamiento.

## Capacidad de procesamiento

La bodega, emplazada en un predio de 4,5 hectáreas, y con una superficie



saldrá al mercado interno a fines de este año

# se presenta en sociedad



cubierta de casi 800m2, cuenta hoy con una capacidad de procesamiento de 450.000 litros.

Esta capacidad se incrementará gradualmente hasta alcanzar 1.200.000 litros.

Para ello la bodega planea ampliar sus instalaciones (nave de fermentación, sala de barricas, sala de fraccionamiento, estiba de botellas, etc.) y adquirir tecnología que acompañe dicho crecimiento.

El proyecto de ampliación está a cargo de los arquitectos Lucas Grimaldi y Pablo Sánchez Elía.

## «25/5» para este año

La marca «25/5» es la primera línea que comercializará «Bodega del Desierto», y debe su nombre a la localidad donde se encuentran los viñedos.

Se estima que saldrá al mercado interno a fines de este año con dos cortes de su primer vendimia (2003) y el año entrante, tanto en el mercado interno como externo con su línea de varietales 2004.

El proyecto tiene un perfil netamente exportador, arriba del 80%, y los principales destinos serían los países limítrofes, USA, Europa y Asia.



Entrevista al Ing. Agr. Ricardo Rafael Jouli, presidente del Ente Provincial del Río Colorado

## **El E.P.R.C. y 43 años de trabajo impulsando el desarrollo del Area Bajo Riego de La Pampa**

El presidente del Ente Provincial del Río Colorado -EPRC-, Ing. Agr. Ricardo Rafael Jouli, informó (en una entrevista realizada a mediados de este año) que comenzará a regularizarse la situación de deuda de las chacras de los «viejos colonos» con zonas abandonadas donde se produce sólo el 3,5% del potencial productivo; anunció el desarrollo de una zona de servicios en Colonia Chica (en donde en breve podrían generarse más de 800 puestos de trabajo); elogió los proyectos que están desarrollando las empresas «Alto Valle del Río Colorado» y «Zille»; y consideró que hoy existen las condiciones para que las áreas bajo riego crezcan de manera muy importante; entre otros temas referidos en la entrevista de Seminario REGION® con motivo del 43° Aniversario de la institución, celebrados el 28 de junio pasado.

«El EPRC está en una buena posición en cuanto al apoyo del gobierno provincial -comenzó diciendo Ricardo Jouli, presidente del Ente-, y hoy existen mejores condiciones para invertir en producción, como el sector de la fruticultura que está pasando, aunque no el óptimo, un mejor momento. Esto facilita las cosas para conseguir gente dispuesta a poner en producción las tierras» manifestó.

### **Colonos de 25 de Mayo**

«En cuanto al viejo tema de la deuda de los colonos, hemos decidido marcar un punto de inflexión, las chacras que son viables cuyos productores están en condiciones de producir las vamos a seguir sosteniendo, pero aquellas que están abandonadas o no producen buscaremos mecanismos para que empiecen a producir nuevamente... «surgirán diferentes situaciones en las que habrá que estudiar el contexto, algunos podrán volver a producir, otros directamente no tendrán interés ni posibilidades». Asimismo «habrá otros casos para resolver problemas sociales, de gente muy mayor de edad que necesitará una vivienda, pensión, etc. que desvincularlos de la chacra es hasta solucionarles un problema».

### **La mayoría en situación irregular**

«En marzo hicimos un relevamiento de unas 1.700 hectáreas y de esas están plantadas sólo el 25%, el resto son



**Ing. Agr. Ricardo Rafael Jouli, presidente del Ente Provincial del Río Colorado.**

tierras improductivas totalmente. Del 25% plantado, la mayoría están produciendo fruta industria, es decir que no aplican tecnología y venden la fru-

ta a 7 centavos el kilo cuando la de buena calidad vale 40. Hicimos la cuenta de lo que producen esas hectáreas relevadas, es decir lo que nos

dicen los productores, y la producción económica es de 600 mil pesos por año cuando lo que se podría llegar a producir en óptimas condiciones ronda los 17 millones, es decir que se produce sólo el 3,5% del potencial productivo. Se pierden puestos de trabajo, tributo... No le sirve a nadie, ni siquiera a los que están ocupando las chacras. Además este 3,5% no es uniforme, hay algunas que producen más o menos bien y el resto nada» especificó Jouli.

### **Participación de los privados**

Jouli destacó el caso de «Alto Valle...»: «Tenemos algunos emprendimientos importantes como el caso de los viñedos de «Alto Valle del Río Colorado». Este año han solicitado ampliar la bodega («Bodega del Desierto») en el parque industrial. Todavía no han salido al mercado pero ya están logrando vinos de muy buena calidad, aplicando toda la tecnología disponible». Por otro lado comentó que nuevos inversores se radicarán en la zona de Colonia Chica con un proyecto importante: «Se trata de alrededor de 800 hectáreas de producción de pera y manzana que está en



«Se licitó este año el canal para abastecer de agua en cabecera a la Sección II. Esto nos permitirá arrancar con otras 6 ó 7 mil hectáreas más para empezar a adjudicar» dijo el presidente del EPRC.

Foto: Canal con decantador que lleva agua al proyecto productivo de «Zille».





**«Ojalá todos los proyectos sean como los de Zille, un comprometido con la zona, que no es un improvisado. Hace muchos años que está produciendo, y creo que va a tener éxito. Además utiliza tecnología de primera calidad. Es un buen ejemplo» enfatizó Ricardo Jouli.**

la etapa de presentación de proyectos pero creemos que tienen muchas chances de avanzar, que en unos años podríamos estar multiplicando por diez la producción de fruta, ya que el proyecto apunta a producir entre 30 y 40 millones de kilos. Es un proyecto agroindustrial que incluye una planta de molienda para la elaboración de caldo de manzana para la producción de sidra, ya que se trata de gente que tiene una sidrera en Mendoza bastante importante». También «hay otros proyectos menores, de gente que se está acercando, adquiriendo algunas chacras».

#### Obras

«Se licitó este año el canal para abastecer de agua en cabecera a la Sección II. Esto nos permitirá arrancar con otras 6 ó 7 mil hectáreas más para empezar a adjudicar» adelantó Jouli. Por otro lado, «estamos armando una chacra demostrativa en planicie Curacó, para adelantarnos a la obra de toma de agua para abastecer con riego la zona de Casa de Piedra, ganando así un año o dos con cultivos en pequeña escala para que los inversores puedan ver las posibilidades de la zona. Paralelamente se están haciendo los estudios para la obra de abastecimiento de agua, que será una obra cara porque la toma está en la base de la represa a mucha profundidad. Pero la conducción por tubería nos permitiría llegar a la cabecera de la región de riego con el agua a presión, que es una ventaja importante aprovechando la altura de la represa con lo cual tendríamos hasta sistemas

de riego por goteo que no requieren de motores para bombear».

#### Un buen ejemplo

Consultado por la reciente inauguración del proyecto agroindustrial de la firma «Zille» en Colonia Chica, Jouli manifestó que «es un proyecto con fondos genuinos, de una empresa radicada en La Pampa, su propietario vive en 25 de Mayo y está muy comprometido con la zona... Ojalá todos los proyectos sean así. Zille no es un improvisado, hace muchos años que está produciendo, y creo que va a tener éxito. Además utiliza tecnología

de primera calidad. Es un buen ejemplo».

#### Un buen momento

«Soy optimista y creo que se dan las condiciones para avanzar y mucho en la zona bajo riego en La Pampa. Hay interés del gobierno, se dan las condiciones macroeconómicas para que este tipo de producción sea negocio, tenemos mucha infraestructura realizada, con una cantidad de canales, compuertas, etc. que es importante y de muy buena calidad. Por eso están dadas todas las condiciones para que esto arranque, hay que superar algu-

nas cuestiones históricas de malas experiencias que todavía nos están marcando». Jouli insistió en que las condiciones existen y que «nosotros simplemente tenemos que facilitar las cosas y no complicarlas con la clásica burocracia». En tal sentido, destacó la reciente visita del gobernador Carlos Verna para la mencionada inauguración del proyecto agroindustrial de «Zille», en la cual el mandatario se instaló en la sede del EPRC para analizar los problemas del organismo y buscarle soluciones. «Hay un compromiso muy fuerte del gobernador» afirmó Jouli, quien hizo además un repaso de Valle de Prado y Bajo de los Baguales, destacó la excelente relación que tiene el Ente con la Municipalidad de 25 de Mayo y habló concretamente de cómo sería el desarrollo de servicios en Colonia Chica, como una delegación de 25 de Mayo. Temas que continuaremos publicando en próximas ediciones.

Finalmente, en el marco de este Aniversario, Ricardo Jouli expresó su saludo «a todo el personal del Ente que en estos meses de gestión realmente ha respondido y me ayudado muchísimo. También a todos aquellos vinculados al Ente, proveedores, empresarios y demás que no tengo más que agradecerles. Antes de asumir me lo pintaban como una cosa conflictiva, complicada, y tengo que decir que no, que tanto el personal como la gente vinculada hasta ahora me han ayudado muchísimo».

(Nota publicada en Semanario REGION® N° 716 del 8/7/05)



**«Tenemos algunos emprendimientos importantes como el caso de los viñedos de «Alto Valle...». Este año han solicitado ampliar la bodega («Bodega del Desierto») en el parque industrial. Todavía no han salido al mercado pero ya están logrando vinos de muy buena calidad, aplicando toda la tecnología disponible» dijo Jouli.**

**HOTEL CRUCE DEL DESIERTO**

Haga un alto en el Valle del Río Colorado

RECEPCION COCHERA

- Habitaciones y departamentos
- TV satelital • Aire y calefacc. central
- Cocheras cubiertas
- Snack bar 24 hs.
- Juegos infantiles
- Piscina

Salón de Conferencias  
Cyber - Tel. DDV/Fax  
Mirador del Río  
Santuario

- Servicio gastronómico para todos los gustos
- Ambiente climatizado
- Vinos regionales

- Combustibles y Lubricantes
- Repuestos y Accesorios
- Servicompas
- Gomería

**HOTEL - RESTAURANT - ESTACION DE SERVICIO**  
Ruta Nac. 151 y Prov. 20 - 25 de Mayo, La Pampa, Patagonia Argentina  
Telefax: (0299) 494-8264/265/266 • e-mail: lorcaccd@cotecal.net.ar

de Rufino A. Lorca e Hijos

**Municipalidad de 25 de Mayo**  
La Pampa - Patagonia Argentina

En este 96° Aniversario saludamos a toda la Comunidad por contribuir con el fortalecimiento y desarrollo de nuestra zona.



# Alto Valle

del Río Colorado S.A.

Si ayudamos a la *naturaleza*...  
la *naturaleza* responde.

Ruta Provincial 34, Km 2 - Parque Industrial (8201) 25 de Mayo - La Pampa - Argentina  
Tel: 54-299-494-8871 - Fax: 54-299-494-8870 • e-mail: [altovallerc@cotecal.net.ar](mailto:altovallerc@cotecal.net.ar)



# ZILLE S.R.L.

OBRAS CIVILES • CONSTRUCTORA • MOVIMIENTO DE SUELOS

• Experiencia • Solidez • Equipamiento

Don Bosco 167 (8201)  
Telefax: (0299) 494-8102 / 8479  
e-mail: zille@zille.com.ar  
25 de Mayo, La Pampa  
Patagonia Argentina



Una  
tradición  
de trabajo  
con mas de cuatro  
décadas de trayectoria